

Brussels, 10 April 2025

7034/25

**Interinstitutional File:
2022/0279 (COD)**

**MI 140
COMPET 148
CONSOM 41
IND 73
CODEC 252
JUR 165**

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Regulation (EU) 2024/2748 of the European Parliament and of the Council of 9 October 2024 amending Regulations (EU) No 305/2011, (EU) 2016/424, (EU) 2016/425, (EU) 2016/426, (EU) 2023/988 and (EU) 2023/1230 as regards emergency procedures for the conformity assessment, presumption of conformity, adoption of common specifications and market surveillance due to an internal market emergency
(Official Journal of the European Union L 2024/2748 of 8 November 2024)

LANGUAGES concerned: **All linguistic versions**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(c) (obvious errors in all language versions)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 3 days

**OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

ПОПРАВКА

на Регламент (ЕС) 2024/2748 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2024 година за изменение на регламенти (ЕС) № 305/2011, (ЕС) 2016/424, (ЕС) 2016/425, (ЕС) 2016/426, (ЕС) 2023/988 и (ЕС) 2023/1230 с оглед на процедурите при извънредни ситуации за оценяване на съответствието, презумпция за съответствие, приемане на общи спецификации и надзор на пазара при извънредна ситуация на вътрешния пазар

(Официален вестник на Европейския съюз L 2024/2748 от 8 ноември 2024 г.)

1. На страница 12, член 2, точка 2 във връзка с член 43г, параграф 6 от Регламент (ЕС) 2016/424

вместо:

„6. Чрез дерогация от член 43а, параграф 3, първа алинея, освен ако има достатъчно основания да се смята, че подсистемите или предпазните устройства, обхванати от стандартите или общите спецификации, посочени в параграф 1 от настоящия член, представляват риск за здравето или безопасността на хората, подсистемите или предпазните устройства, които са в съответствие с посочените стандарти или общи спецификации и които са пуснати на пазара, се считат за съответстващи на приложимите съществени изисквания за безопасност, предвидени в приложение II, след изтичането на срока на действие или отмяната на акт за изпълнение, приет в съответствие с параграф 2 от настоящия член, и след изтичането на срока на действие или деактивирането на режима на извънредна ситуация на вътрешния пазар.“

да се чете:

„б. Чрез дерогация от член 43а, параграф 3, първа алинея, освен ако има достатъчно основания да се смята, че подсистемите или предпазните устройства, обхванати от стандартите или общите спецификации, посочени в параграф 1 от настоящия член, представляват риск за здравето или безопасността на хората, подсистемите или предпазните устройства, които са в съответствие с посочените стандарти или общи спецификации и които са пуснати на пазара, се считат за съответстващи на приложимите съществени изисквания за безопасност, предвидени в приложение II, след изтичането на срока на действие или отмяната на акт за изпълнение, приет в съответствие с параграф 3 от настоящия член, и след изтичането на срока на действие или деактивирането на режима на извънредна ситуация на вътрешния пазар.“.

2. На страница 13, член 3, точка 2 във връзка с член 41а, параграф 3, втора алинея от Регламент (ЕС) 2016/425

вместо:

„Член 41г, параграф 7 от настоящия регламент обаче се прилага по време на режима на извънредна ситуация на вътрешния пазар и след изтичането на срока му на действие или неговото деактивиране.“,

да се чете:

„Член 41в, параграф 7 от настоящия регламент обаче се прилага по време на режима на извънредна ситуация на вътрешния пазар и след изтичането на срока му на действие или неговото деактивиране.“.

CORRECCIÓN DE ERRORES

del Reglamento (UE) 2024/2748 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de octubre de 2024, que modifica los Reglamentos (UE) n.º 305/2011, (UE) 2016/424, (UE) 2016/425, (UE) 2016/426, (UE) 2023/988 y (UE) 2023/1230 por lo que respecta a los procedimientos de emergencia para la evaluación de la conformidad, la presunción de conformidad, la adopción de especificaciones comunes y la vigilancia del mercado debidos a una emergencia del mercado interior

(Diario Oficial de la Unión Europea L, 2024/2748, 8 de noviembre de 2024)

1) En la página 12, artículo 2, punto 2 [nuevo artículo 43 *quinquies*, apartado 6, del Reglamento (UE) 2016/424]:

donde dice:

«6. No obstante lo dispuesto en el artículo 43 bis, apartado 3, párrafo primero, a menos que haya motivos suficientes para creer que los subsistemas o componentes de seguridad a los que se aplican las normas o especificaciones comunes a las que se refiere el apartado 1 del presente artículo presentan un riesgo para la salud o la seguridad de las personas, se considerará que los subsistemas o componentes de seguridad que son conformes con dichas normas o especificaciones comunes y han sido introducidos en el mercado cumplen los requisitos esenciales aplicables establecidos en el anexo II tras la expiración o derogación de un acto de ejecución adoptado con arreglo al apartado 2 del presente artículo y tras la expiración o desactivación del modo de emergencia del mercado interior.»

debe decir:

«6. No obstante lo dispuesto en el artículo 43 *bis*, apartado 3, párrafo primero, a menos que haya motivos suficientes para creer que los subsistemas o componentes de seguridad a los que se aplican las normas o especificaciones comunes a las que se refiere el apartado 1 del presente artículo presentan un riesgo para la salud o la seguridad de las personas, se considerará que los subsistemas o componentes de seguridad que son conformes con dichas normas o especificaciones comunes y han sido introducidos en el mercado cumplen los requisitos esenciales aplicables establecidos en el anexo II tras la expiración o derogación de un acto de ejecución adoptado con arreglo al apartado 3 del presente artículo y tras la expiración o desactivación del modo de emergencia del mercado interior.».

2) En la página 13, artículo 3, punto 2 [nuevo artículo 41 *bis*, apartado 3, párrafo segundo, del Reglamento (UE) 2016/425]:

donde dice:

«Sin embargo, el artículo 41 *quinquies*, apartado 7, del presente Reglamento se aplicará durante el modo de emergencia del mercado interior y tras su expiración o desactivación.».

debe decir:

«Sin embargo, el artículo 41 *quater*, apartado 7, del presente Reglamento se aplicará durante el modo de emergencia del mercado interior y tras su expiración o desactivación.».

OPRAVA

nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/2748 ze dne 9. října 2024, kterým se mění nařízení (EU) č. 305/2011, (EU) 2016/424, (EU) 2016/425, (EU) 2016/426, (EU) 2023/988 a (EU) 2023/1230, pokud jde o mimořádné postupy pro posuzování shody, předpoklad shody, přijímání společných specifikací a dozor nad trhem v souvislosti s mimořádnou situací na vnitřním trhu

(Úřední věstník Evropské unie L 2024/2748 ze dne 8. listopadu 2024)

1. Strana 12, čl. 2 bod 2 týkající se čl. 43d odst. 6 nařízení (EU) 2016/424

Místo:

- „6. Odchylně od čl. 43a odst. 3 prvního pododstavce se dílčí systémy nebo bezpečnostní prvky, na které se vztahují normy nebo společné specifikace uvedené v odstavci 1 tohoto článku, které jsou ve shodě s těmito normami nebo společnými specifikacemi a které byly uvedeny na trh, považují za systémy a prvky, které jsou ve shodě s použitelnými základními požadavky stanovenými v příloze II i po skončení doby platnosti nebo zrušení prováděcího aktu přijatého podle odstavce 2 tohoto článku a po skončení doby platnosti nebo deaktivaci režimu mimořádné situace na vnitřním trhu, ledaže existuje dostatečný důvod se domnívat, že dané dílčí systémy nebo bezpečnostní prvky představují riziko pro zdraví nebo bezpečnost osob.“

má být:

- „6. Odchylně od čl. 43a odst. 3 prvního pododstavce se dílčí systémy nebo bezpečnostní prvky, na které se vztahují normy nebo společné specifikace uvedené v odstavci 1 tohoto článku, které jsou ve shodě s těmito normami nebo společnými specifikacemi a které byly uvedeny na trh, považují za systémy a prvky, které jsou ve shodě s použitelnými základními požadavky stanovenými v příloze II i po skončení doby platnosti nebo zrušení prováděcího aktu přijatého podle odstavce 3 tohoto článku a po skončení doby platnosti nebo deaktivaci režimu mimořádné situace na vnitřním trhu, ledaže existuje dostatečný důvod se domnívat, že dané dílčí systémy nebo bezpečnostní prvky představují riziko pro zdraví nebo bezpečnost osob.“

2. Strana 13, čl. 3 bod. 2, týkající se čl. 41a odst. 3 druhého pododstavce nařízení (EU) 2016/425

Místo:

„Ustanovení čl. 41d odst. 7 tohoto nařízení se však použijí během režimu mimořádné situace na vnitřním trhu i po skončení jeho platnosti nebo po jeho deaktivaci.“

má být:

„Ustanovení čl. 41c odst. 7 tohoto nařízení se však použijí během režimu mimořádné situace na vnitřním trhu i po skončení jeho platnosti nebo po jeho deaktivaci.“

BERIGTIGELSE

til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2024/2748 af 9. oktober 2024 om ændring af forordning (EU) nr. 305/2011, (EU) 2016/424, (EU) 2016/425, (EU) 2016/426, (EU) 2023/988 og (EU) 2023/1230 for så vidt angår hasteprocedurer for overensstemmelsesvurdering, formodning om overensstemmelse, vedtagelse af fælles specifikationer og markedsovervågning i forbindelse med nødsituationer for det indre marked

(Den Europæiske Unions Tidende L, 2024/2748, 8. november 2024)

1. Side 12, artikel 2, nr. 2), vedrørende artikel 43d, stk. 6, i forordning (EU) 2016/424

I stedet for:

"6. Uanset artikel 43a, stk. 3, første afsnit, og medmindre der er tilstrækkelig grund til at antage, at de delsystemer eller sikkerhedskomponenter, der er omfattet af de i nærværende artikels stk. 1 omhandlede standarder eller fælles specifikationer, udgør en risiko for personers sundhed eller sikkerhed, anses delsystemer eller sikkerhedskomponenter, der er i overensstemmelse med de pågældende standarder eller fælles specifikationer, og som er bragt i omsætning, for at være i overensstemmelse med de gældende væsentlige krav i bilag II efter udløbet eller ophævelsen af en gennemførelsesretsakt vedtaget i henhold til nærværende artikels stk. 2 og efter udløbet eller deaktivering af nødsituationstilstanden for det indre marked."

læses:

"6. Uanset artikel 43a, stk. 3, første afsnit, og medmindre der er tilstrækkelig grund til at antage, at de delsystemer eller sikkerhedskomponenter, der er omfattet af de i nærværende artikels stk. 1 omhandlede standarder eller fælles specifikationer, udgør en risiko for personers sundhed eller sikkerhed, anses delsystemer eller sikkerhedskomponenter, der er i overensstemmelse med de pågældende standarder eller fælles specifikationer, og som er bragt i omsætning, for at være i overensstemmelse med de gældende væsentlige krav i bilag II efter udløbet eller ophævelsen af en gennemførelsesretsakt vedtaget i henhold til nærværende artikels stk. 3 og efter udløbet eller deaktivering af nødsituationstilstanden for det indre marked."

2. Side 13, artikel 3, nr. 2), vedrørende artikel 41a, stk. 3, andet afsnit, i forordning (EU) 2016/425

I stedet for:

"Denne forordnings artikel 41d, stk. 7, finder dog anvendelse, så længe nødsituationstilstanden for det indre marked er aktiveret samt efter dens udløb eller deaktivering."

læses:

"Denne forordnings artikel 41c, stk. 7, finder dog anvendelse, så længe nødsituationstilstanden for det indre marked er aktiveret samt efter dens udløb eller deaktivering."

BERICHTIGUNG

der Verordnung (EU) 2024/2748 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. Oktober 2024 zur Änderung der Verordnungen (EU) Nr. 305/2011, (EU) 2016/424, (EU) 2016/425, (EU) 2016/426, (EU) 2023/988 und (EU) 2023/1230 in Bezug auf Notfallverfahren für die Konformitätsbewertung, die Konformitätsvermutung, die Annahme gemeinsamer Spezifikationen und die Marktüberwachung aufgrund eines Binnenmarkt-Notfalls

(Amtsblatt der Europäischen Union L 2024/2748 vom 8. November 2024)

1. Seite 12, Artikel 2 Nummer 2 in Bezug auf Artikel 43d Absatz 6 der Verordnung (EU) 2016/424

Anstatt:

„(6) Sofern kein hinreichender Grund für die Annahme besteht, dass die Teilsysteme oder Sicherheitsbauteile, die unter die in Absatz 1 des vorliegenden Artikels genannten Normen oder gemeinsamen Spezifikationen fallen, eine Gefahr für die Gesundheit oder Sicherheit von Personen darstellen, gelten abweichend von Artikel 43a Absatz 3 Unterabsatz 1 in Verkehr gebrachte Teilsysteme oder Sicherheitsbauteile, die diesen Normen oder gemeinsamen Spezifikationen entsprechen, auch nach dem Außerkrafttreten oder der Aufhebung eines gemäß Absatz 2 des vorliegenden Artikels erlassenen Durchführungsrechtsakts und dem Auslaufen oder der Deaktivierung des Notfallmodus für den Binnenmarkt als mit den einschlägigen wesentlichen Anforderungen gemäß Anhang II konform.“

muss es heißen:

„(6) Sofern kein hinreichender Grund für die Annahme besteht, dass die Teilsysteme oder Sicherheitsbauteile, die unter die in Absatz 1 des vorliegenden Artikels genannten Normen oder gemeinsamen Spezifikationen fallen, eine Gefahr für die Gesundheit oder Sicherheit von Personen darstellen, gelten abweichend von Artikel 43a Absatz 3 Unterabsatz 1 in Verkehr gebrachte Teilsysteme oder Sicherheitsbauteile, die diesen Normen oder gemeinsamen Spezifikationen entsprechen, auch nach dem Außerkrafttreten oder der Aufhebung eines gemäß Absatz 3 des vorliegenden Artikels erlassenen Durchführungsrechtsakts und dem Auslaufen oder der Deaktivierung des Notfallmodus für den Binnenmarkt als mit den einschlägigen wesentlichen Anforderungen gemäß Anhang II konform.“

Seite 13, Artikel 3 Nummer 2 in Bezug auf Artikel 41a Absatz 3 Unterabsatz 2 der Verordnung (EU) 2016/425

Anstatt:

„Artikel 41d Absatz 7 der vorliegenden Verordnung gilt jedoch während des Notfallmodus für den Binnenmarkt sowie nach seinem Auslaufen oder seiner Deaktivierung.“

muss es heißen:

„Artikel 41c Absatz 7 der vorliegenden Verordnung gilt jedoch während des Notfallmodus für den Binnenmarkt sowie nach seinem Auslaufen oder seiner Deaktivierung.“

PARANDUS

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. oktoobri 2024. aasta määruses (EL) 2024/2748, millega muudetakse määrusi (EL) nr 305/2011, (EL) 2016/424, (EL) 2016/425, (EL) 2016/426, (EL) 2023/988 ja (EL) 2023/1230 vastavushindamise, nõuetele vastavuse eelduse, ühtsete kirjelduste vastuvõtmise ja turujärelevalve hädaolukorramenetluste osas, mis on tingitud siseturu hädaolukorrast

(Euroopa Liidu Teataja L 2024/2748, 8. november 2024)

1) Leheküljel 12 artikli 2 punktis 2, mis käsitleb määrusesse (EL) 2016/424 lisatava artikli 43d lõiget 6

asendatakse

„6. Erandina artikli 43a lõike 3 esimesest lõigust, välja arvatud juhul, kui on piisavalt põhjust arvata, et käesoleva artikli lõikes 1 osutatud standardite või ühtsete kirjeldustega hõlmatud alamsüsteemid ja ohutusseadised kujutavad endast ohtu inimeste tervisele või ohutusele, käsitatakse kõnealustele standarditele või ühtsetele kirjeldustele vastavaid alamsüsteeme ja ohutusseadiseid, mis on turule lastud, II lisas sätestatud kohaldatavatele olulistele nõuetele vastavana ka pärast käesoleva artikli lõike 2 kohaselt vastu võetud rakendusakti kehtivuse lõppemist või kehtetuks tunnistamist ning pärast siseturu hädaolukorrarežiimi kehtivuse lõppemist või selle lõpetamist.“

järgmisega:

„6. Erandina artikli 43a lõike 3 esimesest lõigust, välja arvatud juhul, kui on piisavalt põhjust arvata, et käesoleva artikli lõikes 1 osutatud standardite või ühtsete kirjeldustega hõlmatud alamsüsteemid ja ohutusseadised kujutavad endast ohtu inimeste tervisele või ohutusele, käsitatakse kõnealustele standarditele või ühtsetele kirjeldustele vastavaid alamsüsteeme ja ohutusseadiseid, mis on turule lastud, II lisas sätestatud kohaldatavatele olulistele nõuetele vastavana ka pärast käesoleva artikli lõike 3 kohaselt vastu võetud rakendusakti kehtivuse lõppemist või kehtetuks tunnistamist ning pärast siseturu hädaolukorrarežiimi kehtivuse lõppemist või selle lõpetamist.“

2) Leheküljel 13 artikli 3 punktis 2, mis käsitleb määrusesse (EL) 2016/425 lisatava artikli 41a lõike 3 teist lõiku

asendatakse

„Käesoleva määruse artikli 41d lõiget 7 kohaldatakse aga nii siseturu hädaolukorrarežiimi ajal kui ka pärast selle kehtivuse lõppemist või selle lõpetamist.“

järgmisega:

„Käesoleva määruse artikli 41c lõiget 7 kohaldatakse aga nii siseturu hädaolukorrarežiimi ajal kui ka pärast selle kehtivuse lõppemist või selle lõpetamist.“

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ

του κανονισμού (ΕΕ) 2024/2748 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2024, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 305/2011, (ΕΕ) 2016/424, (ΕΕ) 2016/425, (ΕΕ) 2016/426, (ΕΕ) 2023/988 και (ΕΕ) 2023/1230 όσον αφορά διαδικασίες έκτακτης ανάγκης για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης, το τεκμήριο συμμόρφωσης, την έκδοση κοινών προδιαγραφών και την εποπτεία της αγοράς λόγω έκτακτης ανάγκης στην εσωτερική αγορά

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 2024/2748 της 8ης Νοεμβρίου 2024)

1. Στη σελίδα 12, στο άρθρο 2 σημείο 2), στο νέο άρθρο 43δ παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/424

αντί:

«6. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 43α παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο, εκτός εάν υπάρχουν επαρκείς λόγοι για να πιστεύεται ότι τα υποσυστήματα και κατασκευαστικά στοιχεία ασφάλειας που καλύπτονται από τα πρότυπα ή τις κοινές προδιαγραφές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου ενέχουν κίνδυνο για την υγεία ή την ασφάλεια προσώπων, τα συμμορφούμενα με τα εν λόγω πρότυπα ή κοινές προδιαγραφές υποσυστήματα και κατασκευαστικά στοιχεία ασφάλειας, τα οποία έχουν διατεθεί στην αγορά, θεωρούνται ότι συμμορφώνονται με τις ισχύουσες ουσιώδεις απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα II μετά τη λήξη ή την κατάργηση εκτελεστικής πράξης εκδοθείσας δυνάμει της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου και μετά τη λήξη ή την απενεργοποίηση της λειτουργίας έκτακτης ανάγκης στην εσωτερική αγορά.»

διάβαζε:

«6. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 43α παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο, εκτός εάν υπάρχουν επαρκείς λόγοι για να πιστευτεί ότι τα υποσυστήματα και κατασκευαστικά στοιχεία ασφάλειας που καλύπτονται από τα πρότυπα ή τις κοινές προδιαγραφές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου ενέχουν κίνδυνο για την υγεία ή την ασφάλεια προσώπων, τα συμμορφούμενα με τα εν λόγω πρότυπα ή κοινές προδιαγραφές υποσυστήματα και κατασκευαστικά στοιχεία ασφάλειας, τα οποία έχουν διατεθεί στην αγορά, θεωρούνται ότι συμμορφώνονται με τις ισχύουσες ουσιώδεις απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα II μετά τη λήξη ή την κατάργηση εκτελεστικής πράξης εκδοθείσας δυνάμει της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου και μετά τη λήξη ή την απενεργοποίηση της λειτουργίας έκτακτης ανάγκης στην εσωτερική αγορά.».

2. Στη σελίδα 13, στο άρθρο 3 σημείο 2), στο νέο άρθρο 41α παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425

αντί:

«Ωστόσο, το άρθρο 41δ παράγραφος 7 του παρόντος κανονισμού εφαρμόζεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας έκτακτης ανάγκης στην εσωτερική αγορά και μετά την απενεργοποίηση ή τη λήξη της.».

διάβαζε:

«Ωστόσο, το άρθρο 41γ παράγραφος 7 του παρόντος κανονισμού εφαρμόζεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας έκτακτης ανάγκης στην εσωτερική αγορά και μετά την απενεργοποίηση ή τη λήξη της.».

CORRIGENDUM

to Regulation (EU) 2024/2748 of the European Parliament and of the Council of 9 October 2024 amending Regulations (EU) No 305/2011, (EU) 2016/424, (EU) 2016/425, (EU) 2016/426, (EU) 2023/988 and (EU) 2023/1230 as regards emergency procedures for the conformity assessment, presumption of conformity, adoption of common specifications and market surveillance due to an internal market emergency

(Official Journal of the European Union L, 2024/2748, 8 November 2024)

1. On page 12, Article 2, point (2), concerning Article 43d(6) of Regulation (EU) 2016/424

for:

‘6. By way of derogation from Article 43a(3), first subparagraph, unless there is sufficient reason to believe that the subsystems or safety components, covered by the standards or common specifications referred to in paragraph 1 of this Article, present a risk to the health or safety of persons, the subsystems or safety components that are in conformity with those standards or common specifications and which have been placed on the market, shall be deemed to be in conformity with the applicable essential requirements set out in Annex II after the expiry or repeal of an implementing act adopted pursuant to paragraph 2 of this Article and after the expiry or deactivation of the internal market emergency mode.’,

read:

‘6. By way of derogation from Article 43a(3), first subparagraph, unless there is sufficient reason to believe that the subsystems or safety components, covered by the standards or common specifications referred to in paragraph 1 of this Article, present a risk to the health or safety of persons, the subsystems or safety components that are in conformity with those standards or common specifications and which have been placed on the market, shall be deemed to be in conformity with the applicable essential requirements set out in Annex II after the expiry or repeal of an implementing act adopted pursuant to paragraph 3 of this Article and after the expiry or deactivation of the internal market emergency mode.’.

2. On page 13, Article 3, point (2), concerning Article 41a(3), second subparagraph, of Regulation (EU) 2016/425

for:

‘However, Article 41d(7) of this Regulation shall apply during the internal market emergency mode and after its expiry or deactivation.’,

read:

‘However, Article 41c(7) of this Regulation shall apply during the internal market emergency mode and after its expiry or deactivation.’.

RECTIFICATIF

au règlement (UE) 2024/2748 du Parlement européen et du Conseil du 9 octobre 2024 modifiant les règlements (UE) n° 305/2011, (UE) 2016/424, (UE) 2016/425, (UE) 2016/426, (UE) 2023/988 et (UE) 2023/1230 en ce qui concerne des procédures d'urgence pour l'évaluation de la conformité, une présomption de conformité, l'adoption de spécifications communes et la surveillance du marché en raison d'une situation d'urgence dans le marché intérieur

("Journal officiel de l'Union européenne" L 2024/2748 du 8 novembre 2024)

1. Page 12, article 2, point 2), concernant l'article 43 *quinquies*, paragraphe 6, du règlement (UE)2016/424

Au lieu de:

"6. Par dérogation à l'article 43 bis, paragraphe 3, premier alinéa, sauf s'il y a des raisons suffisantes de croire que les sous-systèmes et composants de sécurité relevant des normes ou des spécifications communes visées au paragraphe 1 du présent article présentent un risque pour la santé ou la sécurité des personnes, les sous-systèmes et composants de sécurité qui sont conformes auxdites normes ou spécifications communes et qui ont été mis sur le marché sont présumés conformes aux exigences essentielles applicables énoncées à l'annexe II après l'expiration ou l'abrogation d'un acte d'exécution adopté en vertu du paragraphe 2 du présent article et après l'expiration ou la désactivation du mode d'urgence dans le marché intérieur."

lire:

"6. Par dérogation à l'article 43 bis, paragraphe 3, premier alinéa, sauf s'il y a des raisons suffisantes de croire que les sous-systèmes et composants de sécurité relevant des normes ou des spécifications communes visées au paragraphe 1 du présent article présentent un risque pour la santé ou la sécurité des personnes, les sous-systèmes et composants de sécurité qui sont conformes auxdites normes ou spécifications communes et qui ont été mis sur le marché sont présumés conformes aux exigences essentielles applicables énoncées à l'annexe II après l'expiration ou l'abrogation d'un acte d'exécution adopté en vertu du paragraphe 3 du présent article et après l'expiration ou la désactivation du mode d'urgence dans le marché intérieur."

2. Page 13, article 3, point 2), concernant l'article 41 *bis* , paragraphe 3, deuxième alinéa, du règlement (UE) 2016/425

Au lieu de:

"Cependant, l'article 41 *quinquies*, paragraphe 7, du présent règlement s'applique pendant le mode d'urgence dans le marché intérieur et après l'expiration ou la désactivation du mode d'urgence dans le marché intérieur."

lire:

"Cependant, l'article 41 *quater*, paragraphe 7, du présent règlement s'applique pendant le mode d'urgence dans le marché intérieur et après l'expiration ou la désactivation du mode d'urgence dans le marché intérieur."

CEARTÚCHÁN

ar Rialachán (AE) 2024/2748 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Deireadh Fómhair 2024 lena leasaítear Rialacháin (AE) Uimh. 305/2011, (AE) 2016/424, (AE) 2016/425, (AE) 2016/426, (AE) 2023/988 agus (AE) 2023/1230 a mhéid a bhaineann le nósanna imeachta éigeandála le haghaidh an mheasúnaithe comhréireachta, toimhde chomhréireachta, glacadh sonraíochtaí coiteanna agus faireachas margaidh i ngeall ar éigeandáil sa mhargadh inmheánach

(Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh L 2024/2748 an 8 Samhain 2024)

1. Ar leathanach 2, in aithris 9, an abairt dheireanach

in ionad:

‘Thairis sin, ba cheart na comhlachtaí um measúnú comhréireachta dá dtugtar fógra faoi na Rialacháin leasaithe a spreagadh chun a n-acmhainneacht tástála a mhéadú le haghaidh táirgí arna n-ainmniú mar earraí atá ábhartha i gcás géarchéime agus ar tugadh fógra dóibh ina leith.’,

léitear:

‘Thairis sin, ba cheart na comhlachtaí um measúnú comhréireachta faoina dtugtar fógra faoi na Rialacháin leasaithe a spreagadh chun a n-acmhainneacht tástála a mhéadú le haghaidh táirgí arna n-ainmniú mar earraí atá ábhartha i gcás géarchéime agus ar tugadh fógra dóibh ina leith.’.

2. Ar leathanach 12, Airteagal 2, pointe (2), a bhaineann le hAirteagal 43d(6) de Rialachán (AE) 2016/424

in ionad:

‘6. De mhaolú ar Airteagal 43a(3), an chéad fhomhír, mura bhfuil cúis leordhóthanach ann lena chreidiúint go mbaineann riosca do shláinte nó do shábháilteacht daoine leis na fochórais agus na comhpháirteanna sábháilteachta a chumhdaítear leis na caighdeáin nó leis na sonraíochtaí coiteanna dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo, measfar na fochórais agus na comhpháirteanna sábháilteachta atá i gcomhréir leis na caighdeáin sin nó leis na sonraíochtaí coiteanna sin agus atá curtha ar an margadh a bheith i gcomhréir leis na ceanglais riachtanacha is infheidhme a leagtar amach in Iarscríbhinn II tar éis dul in éag nó a aisghairm gnímh cur chun feidhme arna ghlacadh de bhun mhír 2 den Airteagal seo agus tar éis dhul in éag nó dhíghníomhachtú mhodh éigeandála an mhargaidh inmheánaigh.’,

léitear:

‘6. De mhaolú ar Airteagal 43a(3), an chéad fhomhír, mura bhfuil cúis leordhóthanach ann lena chreidiúint go mbaineann riosca do shláinte nó do shábháilteacht daoine leis na fochórais agus na comhpháirteanna sábháilteachta a chumhdaítear leis na caighdeáin nó leis na sonraíochtaí coiteanna dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo, measfar na fochórais agus na comhpháirteanna sábháilteachta atá i gcomhréir leis na caighdeáin sin nó leis na sonraíochtaí coiteanna sin agus atá curtha ar an margadh a bheith i gcomhréir leis na ceanglais riachtanacha is infheidhme a leagtar amach in Iarscríbhinn II tar éis dul in éag nó a aisghairm gnímh cur chun feidhme arna ghlacadh de bhun mhír 3 den Airteagal seo agus tar éis dhul in éag nó dhíghníomhachtú mhodh éigeandála an mhargaidh inmheánaigh.’.

3. Ar leathanach 13, in Airteagal 3, pointe (2), maidir le hAirteagal 41a(3), sa dara fomhír, de Rialachán (AE) 2016/425

in ionad:

‘Mar sin féin, beidh feidhm ag Airteagal 41d(7) den Rialachán seo le linn mhodh éigeandála an mhargaidh inmheánaigh agus tar éis a dhul in éag nó a dhíghníomhachtaithe.’,

léitear:

‘Mar sin féin, beidh feidhm ag Airteagal 41c(7) den Rialachán seo le linn mhodh éigeandála an mhargaidh inmheánaigh agus tar éis a dhul in éag nó a dhíghníomhachtaithe.’.

ISPRAVAK

Uredbe (EU) 2024/2748 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2024. o izmjeni uredaba (EU) br. 305/2011, (EU) 2016/424, (EU) 2016/425, (EU) 2016/426, (EU) 2023/988 i (EU) 2023/1230 u pogledu postupaka u slučaju izvanrednih okolnosti za ocjenjivanje sukladnosti, pretpostavku sukladnosti, donošenje zajedničkih specifikacija i nadzor tržišta zbog izvanrednih okolnosti na unutarnjem tržištu

(Službeni list Europske unije L, 2024/2748, 8. studenoga 2024.)

1. Na stranici 12., u članku 2. točki 2., u vezi s člankom 43.d stavkom 6. Uredbe (EU) 2016/424:

umjesto:

„6. Odstupajući od članka 43.a stavka 3. prvog podstavka, osim ako postoje dovoljni razlozi za vjerovati da podsustavi ili sigurnosne komponente koji su obuhvaćeni normama ili zajedničkim specifikacijama iz stavka 1. ovog članka predstavljaju rizik za zdravlje ili sigurnost osoba, podsustavi ili sigurnosne komponente koji su sukladni s tim normama ili zajedničkim specifikacijama i koji su stavljeni na tržište smatraju se sukladnima s primjenjivim bitnim zahtjevima utvrđenima u Prilogu II. nakon isteka ili stavljanja izvan snage provedbenog akta donesenog u skladu sa stavkom 2. ovog članka te nakon isteka ili deaktivacije režima za izvanredne okolnosti na unutarnjem tržištu.”

treba stajati:

„6. Odstupajući od članka 43.a stavka 3. prvog podstavka, osim ako postoje dovoljni razlozi za vjerovati da podsustavi ili sigurnosne komponente koji su obuhvaćeni normama ili zajedničkim specifikacijama iz stavka 1. ovog članka predstavljaju rizik za zdravlje ili sigurnost osoba, podsustavi ili sigurnosne komponente koji su sukladni s tim normama ili zajedničkim specifikacijama i koji su stavljeni na tržište smatraju se sukladnima s primjenjivim bitnim zahtjevima utvrđenima u Prilogu II. nakon isteka ili stavljanja izvan snage provedbenog akta donesenog u skladu sa stavkom 3. ovog članka te nakon isteka ili deaktivacije režima za izvanredne okolnosti na unutarnjem tržištu.”

2. Na stranici 13., u članku 3. točki 2., u vezi s člankom 41.a stavkom 3. drugim podstavkom Uredbe (EU) 2016/425:

umjesto:

„Međutim, članak 41.d stavak 7. ove Uredbe primjenjuje se tijekom režima za izvanredne okolnosti na unutarnjem tržištu i nakon njegova isteka ili deaktivacije.”

treba stajati:

„Međutim, članak 41.c stavak 7. ove Uredbe primjenjuje se tijekom režima za izvanredne okolnosti na unutarnjem tržištu i nakon njegova isteka ili deaktivacije.”

RETTIFICA

del regolamento (UE) 2024/2748 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 ottobre 2024, che modifica i regolamenti (UE) n. 305/2011, (UE) 2016/424, (UE) 2016/425, (UE) 2016/426, (UE) 2023/988 e (EU) 2023/1230 per quanto riguarda le procedure di emergenza per la valutazione della conformità, la presunzione di conformità, l'adozione di specifiche comuni e la vigilanza del mercato nel contesto di un'emergenza nel mercato interno

(Gazzetta ufficiale dell'Unione europea L 2024/2748 dell'8 novembre 2024)

1. Pagina 12, articolo 2, punto 2), che inserisce l'articolo 43 quinquies, paragrafo 6, del regolamento (UE) 2016/425:

anziché:

"6. In deroga all'articolo 43 bis, paragrafo 3, primo comma, a meno che vi siano motivi sufficienti per ritenere che i sottosistemi o componenti di sicurezza contemplati dalle norme o dalle specifiche comuni di cui al paragrafo 1 del presente articolo presentino un rischio per la salute o la sicurezza delle persone, i sottosistemi o componenti di sicurezza conformi a tali norme o specifiche comuni e che sono stati immessi sul mercato si intendono conformi ai requisiti essenziali di sicurezza applicabili di cui all'allegato II dopo la scadenza o l'abrogazione di un atto di esecuzione adottato a norma del paragrafo 2 del presente articolo e dopo la scadenza o disattivazione della modalità di emergenza nel mercato interno."

leggasi:

"6. In deroga all'articolo 43 bis, paragrafo 3, primo comma, a meno che vi siano motivi sufficienti per ritenere che i sottosistemi o componenti di sicurezza contemplati dalle norme o dalle specifiche comuni di cui al paragrafo 1 del presente articolo presentino un rischio per la salute o la sicurezza delle persone, i sottosistemi o componenti di sicurezza conformi a tali norme o specifiche comuni e che sono stati immessi sul mercato si intendono conformi ai requisiti essenziali di sicurezza applicabili di cui all'allegato II dopo la scadenza o l'abrogazione di un atto di esecuzione adottato a norma del paragrafo 3 del presente articolo e dopo la scadenza o disattivazione della modalità di emergenza nel mercato interno."

2. Pagina 13, articolo 3, punto 2), che inserisce l'articolo 41 bis, paragrafo 3, secondo comma, del regolamento (UE) 2016/425:

anziché:

"L'articolo 41 quinquies, paragrafo 7, del presente regolamento si applica tuttavia durante la modalità di emergenza nel mercato interno e dopo la sua scadenza o disattivazione."

leggasi:

"L'articolo 41 quater, paragrafo 7, del presente regolamento si applica tuttavia durante la modalità di emergenza nel mercato interno e dopo la sua scadenza o disattivazione".

LABOJUMS

Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2024/2748 (2024. gada 9. oktobris) par Regulu (ES) Nr. 305/2011, (ES) 2016/424, (ES) 2016/425, (ES) 2016/426, (ES) 2023/988 un (ES) 2023/1230 grozījumiem, kas attiecas uz iekšējā tirgus ārkārtas situācijas izraisītām ārkārtas atbilstības novērtēšanas, atbilstības prezumpcijas, kopēju specifikāciju pieņemšanas un tirgus uzraudzības procedūrām

("Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis" L 2024/2748, 2024. gada 8. novembris)

1. 12. lappusē, 2. panta 2) punktā, attiecībā uz Regulas (ES) 2016/424 43.d panta 6. punktu:

tekstu:

“6. Atkāpjoties no 43.a panta 3. punkta pirmās daļas, ja vien nav pietiekama iemesla uzskatīt, ka apakšsistēmas vai drošības sastāvdaļas, uz kurām attiecas standarti vai kopējās specifikācijas, kas minētas šā panta 1. punktā, rada risku cilvēku veselībai vai drošībai, apakšsistēmas vai drošības sastāvdaļas, kas atbilst minētajiem standartiem vai kopējām specifikācijām un kas laistas tirgū, uzskata par atbilstošām piemērojamajām būtiskajām prasībām, kas noteiktas II pielikumā, pēc īstenošanas akta, kas pieņemts ievērojot 2. punktu, darbības termiņa beigām vai atcelšanas un pēc iekšējā tirgus ārkārtas situācijas režīma izbeigšanās vai deaktivizēšanas.”

lasīt šādi:

“6. Atkāpjoties no 43.a panta 3. punkta pirmās daļas, ja vien nav pietiekama iemesla uzskatīt, ka apakšsistēmas vai drošības sastāvdaļas, uz kurām attiecas standarti vai kopējās specifikācijas, kas minētas šā panta 1. punktā, rada risku cilvēku veselībai vai drošībai, apakšsistēmas vai drošības sastāvdaļas, kas atbilst minētajiem standartiem vai kopējām specifikācijām un kas laistas tirgū, uzskata par atbilstošām piemērojamajām būtiskajām prasībām, kas noteiktas II pielikumā, pēc īstenošanas akta, kas pieņemts ievērojot 3. punktu, darbības termiņa beigām vai atcelšanas un pēc iekšējā tirgus ārkārtas situācijas režīma izbeigšanās vai deaktivizēšanas.”

2. 13. lappusē, 3. panta 2) punktā, attiecībā uz Regulas (ES) 2016/425 41.a panta 3. punktu:

tekstu:

“Tomēr šīs regulas 41.d panta 7. punkts ir piemērojams iekšējā tirgus ārkārtas situācijas režīma laikā un pēc tā izbeigšanās vai deaktivizēšanas.”

lasīt šādi:

“Tomēr šīs regulas 41.c panta 7. punkts ir piemērojams iekšējā tirgus ārkārtas situācijas režīma laikā un pēc tā izbeigšanās vai deaktivizēšanas.”.

2024 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2024/2748, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 305/2011, (ES) 2016/424, (ES) 2016/425, (ES) 2016/426, (ES) 2023/988 ir (ES) 2023/1230, kiek tai susiję su ekstremaliosios situacijos procedūromis, susijusiomis su atitikties vertinimu, atitikties prezumpcija, bendrųjų specifikacijų priėmimu ir rinkos priežiūra susidarius vidaus rinkos ekstremaliajai situacijai, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 2024/2748, 2024 m. lapkričio 8 d.)

1. 12 puslapis, 2 straipsnis, 2 punktas (dėl Reglamento (ES) 2016/424 43d straipsnio 6 dalies):

yra:

„6. Nukrypstant nuo 43a straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos, išskyrus atvejus, kai yra pakankamų priežasčių manyti, kad posistemiai arba saugos komponentai, kuriems taikomi šio straipsnio 1 dalyje nurodyti standartai arba bendrosios specifikacijos, kelia pavojų žmonių sveikatai ar saugai, laikoma, kad rinkai pateikti posistemiai arba saugos komponentai, atitinkantys tuos standartus arba bendrąsias specifikacijas, pasibaigus pagal šio straipsnio 2 dalį priimto įgyvendinimo akto galiojimui arba jį panaikinus ir pasibaigus vidaus rinkos ekstremaliosios situacijos režimo galiojimui arba jį deaktyvavus, atitinka taikytinus esminius reikalavimus, nustatytus II priede.“,

turi būti:

„6. Nukrypstant nuo 43a straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos, išskyrus atvejus, kai yra pakankamų priežasčių manyti, kad posistemiai arba saugos komponentai, kuriems taikomi šio straipsnio 1 dalyje nurodyti standartai arba bendrosios specifikacijos, kelia pavojų žmonių sveikatai ar saugai, laikoma, kad rinkai pateikti posistemiai arba saugos komponentai, atitinkantys tuos standartus arba bendrąsias specifikacijas, pasibaigus pagal šio straipsnio 3 dalį priimto įgyvendinimo akto galiojimui arba jį panaikinus ir pasibaigus vidaus rinkos ekstremaliosios situacijos režimo galiojimui arba jį deaktyvavus, atitinka taikytinus esminius reikalavimus, nustatytus II priede.“;

2. 13 puslapis, 3 straipsnis, 2 punktas (dėl Reglamento (ES) 2016/425 41a straipsnio 3 dalies antros pastraipos):

yra:

„Tačiau šio reglamento 41d straipsnio 7 dalis taikoma galiojant vidaus rinkos ekstremaliosios situacijos režimui ir jam baigus galioti arba jį deaktyvavus.“,

turi būti:

„Tačiau šio reglamento 41c straipsnio 7 dalis taikoma galiojant vidaus rinkos ekstremaliosios situacijos režimui ir jam baigus galioti arba jį deaktyvavus.“.

HELYESBÍTÉS

a 305/2011/EU, az (EU) 2016/424, az (EU) 2016/425, az (EU) 2016/426, az (EU) 2023/988 és az (EU) 2023/1230 rendeletnek a megfelelőségértékelésre, a megfelelőség vélelmére, a közös előírások elfogadására és a piacfelügyeletre vonatkozó, belső piaci szükséghelyzet miatt bevezetendő szükséghelyzeti eljárások tekintetében történő módosításáról szóló, 2024. október 9-i (EU) 2024/2748 európai parlamenti és tanácsi rendelethez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L, 2024/2748, 2024. november 8.)

1. A 12. oldalon, a 2. cikk 2. pontjában, az (EU) 2016/425 rendelet 43d. cikke (6) bekezdésének

szövege:

„(6) A 43a. cikk (3) bekezdésének első albekezdésétől eltérve, – kivéve, ha elegendő ok van azt feltételezni, hogy az e cikk (1) bekezdésében említett szabványok vagy közös előírások hatálya alá tartozó alrendszerek vagy biztonsági rendszerelemek kockázatot jelentenek a személyek egészségére vagy biztonságára – az említett szabványoknak vagy közös előírásoknak megfelelő, forgalomba hozott alrendszereket vagy biztonsági rendszerelemeket az e cikk (2) bekezdése alapján elfogadott végrehajtási jogi aktus lejártá vagy hatályon kívül helyezése után, valamint a belső piaci szükséghelyzeti üzemmód lejártá vagy deaktiválása után úgy kell tekinteni, hogy megfelelnek a II. mellékletben meghatározott, alkalmazandó alapvető követelményeknek.”,

helyesen:

„(6) A 43a. cikk (3) bekezdésének első albekezdésétől eltérve, – kivéve, ha elegendő ok van azt feltételezni, hogy az e cikk (1) bekezdésében említett szabványok vagy közös előírások hatálya alá tartozó alrendszerek vagy biztonsági rendszerelemek kockázatot jelentenek a személyek egészségére vagy biztonságára – az említett szabványoknak vagy közös előírásoknak megfelelő, forgalomba hozott alrendszereket vagy biztonsági rendszerelemeket az e cikk (3) bekezdése alapján elfogadott végrehajtási jogi aktus lejártá vagy hatályon kívül helyezése után, valamint a belső piaci szükséghelyzeti üzemmód lejártá vagy deaktiválása után úgy kell tekinteni, hogy megfelelnek a II. mellékletben meghatározott, alkalmazandó alapvető követelményeknek.”

2. A 13. oldalon, a 3. cikk 2. pontjában, az (EU) 2016/425 rendelet 41a. cikke (3) bekezdése második albekezdésének

szövege:

„E rendelet 41d. cikkének (7) bekezdését azonban a belső piaci szükséghelyzeti üzemmód alatt, valamint annak lejártát vagy deaktiválását követően is alkalmazni kell.”,

helyesen:

„E rendelet 41c. cikkének (7) bekezdését azonban a belső piaci szükséghelyzeti üzemmód alatt, valamint annak lejártát vagy deaktiválását követően is alkalmazni kell.”

RETTIFIKA

tar-Regolament (UE) 2024/2748 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2024 li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 305/2011, (UE) 2016/424, (UE) 2016/425, (UE) 2016/426, (UE) 2023/988 u (UE) 2023/1230 fir-rigward tal-proċeduri ta' emerġenza għall-valutazzjoni tal-konformità, tal-preżunzjoni ta' konformità, tal-adozzjoni ta' speċifikazzjonijiet komuni u tas-sorveljanza tas-suq minhabba emerġenza fis-suq intern

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 2024/2748 tat-8 ta' Novembru 2024)

1. Fil-paġna 12, l-Artikolu 12, il-punt (2), li jikkonċerna l-Artikolu 43d(6) tar-Regolament (UE) 2016/424

minflok:

“6. B’deroga mill-Artikolu 43a(3), l-ewwel subparagrafu, sakemm ma jkunx hemm raġuni suffiċjenti biex wiehed jemmen li s-subsistemi jew il-komponenti ta’ sikurezza, koperti mill-istandards jew mill-ispeċifikazzjonijiet komuni msemmija fil-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu, jipprezentaw riskju għas-saħħa jew għas-sikurezza tal-persuni, is-subsistemi jew il-komponenti ta’ sikurezza li jkunu konformi ma’ dawn l-istandards jew l-ispeċifikazzjonijiet komuni u li jkunu tqiegħdu fis-suq, għandhom jitqiesu konformi mar-rekwiziti essenzjali applikabbli stabbiliti fl-Anness II wara l-iskadenza jew it-thassir ta’ att ta’ implimentazzjoni adottat skont il-paragrafu 2 ta’ dan l-Artikolu u wara l-iskadenza jew id-dizattivazzjoni tal-modalità ta’ emerġenza tas-suq intern.”,

agra:

“6. B’deroga mill-Artikolu 43a(3), l-ewwel subparagrafu, sakemm ma jkunx hemm raġuni suffiċjenti biex wiehed jemmen li s-subsistemi jew il-komponenti ta’ sikurezza, koperti mill-istandards jew mill-ispeċifikazzjonijiet komuni msemmija fil-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu, jipprezentaw riskju għas-saħħa jew għas-sikurezza tal-persuni, is-subsistemi jew il-komponenti ta’ sikurezza li jkunu konformi ma’ dawn l-istandards jew l-ispeċifikazzjonijiet komuni u li jkunu tqiegħdu fis-suq, għandhom jitqiesu konformi mar-rekwiziti essenzjali applikabbli stabbiliti fl-Anness II wara l-iskadenza jew it-thassir ta’ att ta’ implimentazzjoni adottat skont il-paragrafu 3 ta’ dan l-Artikolu u wara l-iskadenza jew id-dizattivazzjoni tal-modalità ta’ emerġenza tas-suq intern.”.

2. Fil-paġna 13, l-Artikolu 3, il-punt (2), li jikkonċerna l-Artikolu 41a(3), it-tieni subparagrafu, tar-Regolament (UE) 2016/425

minflok:

“Madankollu, l-Artikolu 41d(7) ta’ dan ir-Regolament għandu japplika matul il-modalità ta’ emerġenza tas-suq intern u wara l-iskadenza jew id-diżattivazzjoni tagħha.”,

aqra:

“Madankollu, l-Artikolu 41c(7) ta’ dan ir-Regolament għandu japplika matul il-modalità ta’ emerġenza tas-suq intern u wara l-iskadenza jew id-diżattivazzjoni tagħha.”.

RECTIFICATIE

van Verordening (EU) 2024/2748 van het Europees Parlement en de Raad van 9 oktober 2024 tot wijziging van de Verordeningen (EU) nr. 305/2011, (EU) 2016/424, (EU) 2016/425, (EU) 2016/426, (EU) 2023/988 en (EU) 2023/1230 inzake noodprocedures voor conformiteitsbeoordeling, vermoeden van conformiteit, vaststelling van gemeenschappelijke specificaties en markttoezicht in geval van noodsituaties op de interne markt

(Publicatieblad van de Europese Unie L, 2024/2748, 8 november 2024)

1. Bladzijde 12, artikel 2, punt 2), betreffende artikel 43 quinquies, lid 6, van Verordening (EU) 2016/424:

in plaats van:

“6. In afwijking van artikel 43 bis, lid 3, eerste alinea, worden de in de handel gebrachte subsystemen of veiligheidscomponenten die in overeenstemming zijn met de in lid 1 van dit artikel bedoelde normen of gemeenschappelijke specificaties geacht in overeenstemming te zijn met de toepasselijke essentiële eisen van bijlage II na het verstrijken of intrekken van een op grond van lid 2 van dit artikel vastgestelde uitvoeringshandeling en na het verstrijken of deactiveren van de noodfase voor de interne markt, tenzij er voldoende redenen zijn om aan te nemen dat onder die normen of gemeenschappelijke specificaties vallende subsystemen of veiligheidscomponenten een risico vormen voor de gezondheid of veiligheid van personen.”,

lezen:

“6. In afwijking van artikel 43 bis, lid 3, eerste alinea, worden de in de handel gebrachte subsystemen of veiligheidscomponenten die in overeenstemming zijn met de in lid 1 van dit artikel bedoelde normen of gemeenschappelijke specificaties geacht in overeenstemming te zijn met de toepasselijke essentiële eisen van bijlage II na het verstrijken of intrekken van een op grond van lid 3 van dit artikel vastgestelde uitvoeringshandeling en na het verstrijken of deactiveren van de noodfase voor de interne markt, tenzij er voldoende redenen zijn om aan te nemen dat onder die normen of gemeenschappelijke specificaties vallende subsystemen of veiligheidscomponenten een risico vormen voor de gezondheid of veiligheid van personen.”.

2. Bladzijde 13, artikel 3, punt 2), betreffende artikel 41 bis, lid 3, tweede alinea, van Verordening (EU) 2016/425:

in plaats van:

“Artikel 41 quinquies, lid 7, van deze verordening is echter zowel van toepassing tijdens de noodfase voor de interne markt als na het verstrijken of deactiveren ervan.”,

lezen:

“Artikel 41 quater, lid 7, van deze verordening is echter zowel van toepassing tijdens de noodfase voor de interne markt als na het verstrijken of deactiveren ervan.”.

SPROSTOWANIE

do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/2748 z dnia 9 października 2024 r. w sprawie zmiany rozporządzeń (UE) nr 305/2011, (UE) 2016/424, (UE) 2016/425, (UE) 2016/426, (UE) 2023/988 i (UE) 2023/1230 w odniesieniu do procedur nadzwyczajnych dotyczących oceny zgodności, domniemania zgodności, przyjmowania wspólnych specyfikacji i nadzoru rynku w związku z sytuacją nadzwyczajną na rynku wewnętrznym

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 2024/2748 z dnia 8 listopada 2024 r.)

1. Strona 12, art. 2 pkt 2 dotyczący art. 43d ust. 6 rozporządzenia (UE) 2016/424

zamiast:

„6. Na zasadzie odstępstwa od art. 43a ust. 3 akapit pierwszy – o ile nie istnieje wystarczająca podstawa, by sądzić, że podsystemy i elementy bezpieczeństwa objęte normami lub wspólnymi specyfikacjami, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, stanowią zagrożenie dla zdrowia lub bezpieczeństwa osób – podsystemy i elementy bezpieczeństwa, które są zgodne z takimi normami lub wspólnymi specyfikacjami i zostały wprowadzone do obrotu, uznaje się za zgodne z mającymi zastosowanie zasadniczymi wymogami określonymi w załączniku II po wygaśnięciu lub uchyleniu aktu wykonawczego przyjętego na podstawie ust. 2 niniejszego artykułu oraz po wygaśnięciu lub odwołaniu trybu sytuacji nadzwyczajnej na rynku wewnętrznym.”

powinno być:

„6. Na zasadzie odstępstwa od art. 43a ust. 3 akapit pierwszy – o ile nie istnieje wystarczająca podstawa, by sądzić, że podsystemy i elementy bezpieczeństwa objęte normami lub wspólnymi specyfikacjami, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, stanowią zagrożenie dla zdrowia lub bezpieczeństwa osób – podsystemy i elementy bezpieczeństwa, które są zgodne z takimi normami lub wspólnymi specyfikacjami i zostały wprowadzone do obrotu, uznaje się za zgodne z mającymi zastosowanie zasadniczymi wymogami określonymi w załączniku II po wygaśnięciu lub uchyleniu aktu wykonawczego przyjętego na podstawie ust. 3 niniejszego artykułu oraz po wygaśnięciu lub odwołaniu trybu sytuacji nadzwyczajnej na rynku wewnętrznym.”

2. Strona 13, art. 3 pkt 2, dotyczący art. 41a ust. 3 akapit drugi rozporządzenia (UE) 2016/425

zamiast:

„Art. 41d ust. 7 niniejszego rozporządzenia stosuje się jednak w okresie obowiązywania trybu sytuacji nadzwyczajnej na rynku wewnętrznym oraz po jego wygaśnięciu lub odwołaniu.”

powinno być:

„Art. 41c ust. 7 niniejszego rozporządzenia stosuje się jednak w okresie obowiązywania trybu sytuacji nadzwyczajnej na rynku wewnętrznym oraz po jego wygaśnięciu lub odwołaniu.”.

RETIFICAÇÃO

do Regulamento (UE) 2024/2748 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 9 de outubro de 2024, que altera os Regulamentos (UE) n.º 305/2011, (UE) 2016/424, (UE) 2016/425, (UE) 2016/426, (UE) 2023/988 e (UE) 2023/1230 no que diz respeito aos procedimentos de emergência para a avaliação da conformidade, a presunção de conformidade, a adoção de especificações comuns e a fiscalização do mercado devidos a uma emergência no mercado interno

(«Jornal Oficial da União Europeia» L, 2024/2748, 8 de novembro de 2024)

1. Na página 10, artigo 2.º, ponto 2, no que respeita ao artigo 43.º-C, n.º 1, do Regulamento (UE) 2016/424

onde se lê:

«1. Em derrogação do disposto no artigo 18.º, um Estado-Membro pode autorizar, mediante pedido devidamente justificado de um operador económico, a colocação no mercado ou a incorporação numa instalação por cabo, no território desse Estado-Membro, de um subsistema ou componente de segurança específico elencado no ato de execução a que se refere o artigo 43.º-A, n.º 1, e relativamente ao qual os procedimentos de avaliação da conformidade nos termos do artigo 18.º que exigem o envolvimento obrigatório de um organismo notificado não tenham sido realizados, mas em relação ao qual foi demonstrada, no respeito dos procedimentos referidos nessa autorização, a conformidade com todos os requisitos essenciais aplicáveis estabelecidos no anexo II.»

leia-se:

«1. Em derrogação do disposto no artigo 18.º, um Estado-Membro pode autorizar, mediante pedido devidamente justificado de um operador económico, a colocação no mercado ou a incorporação numa instalação por cabo, no território desse Estado-Membro, de um subsistema ou componente de segurança específico elencado no ato de execução a que se refere o artigo 43.º-A, n.º 1, e relativamente ao qual os procedimentos de avaliação da conformidade a que se refere o artigo 18.º que exigem o envolvimento obrigatório de um organismo notificado não tenham sido realizados, mas em relação ao qual foi demonstrada, no respeito dos procedimentos referidos nessa autorização, a conformidade com todos os requisitos essenciais aplicáveis estabelecidos no anexo II.»

2. Na página 12, artigo 2.º, ponto 2, no que respeita ao artigo 43.º-D, n.º 6, do Regulamento (UE) 2016/424

onde se lê:

«6. Em derrogação do disposto no artigo 43.º-A, n.º 3, primeiro parágrafo, a menos que exista razão suficiente para crer que os subsistemas ou componentes de segurança abrangidos pelas normas ou especificações comuns a que se refere o n.º 1 do presente artigo representam um risco para a saúde ou a segurança das pessoas, os subsistemas ou componentes de segurança que estejam em conformidade com essas normas ou especificações comuns e tenham sido colocados no mercado são considerados conformes com os requisitos essenciais aplicáveis estabelecidos no anexo II após a caducidade ou revogação de um ato de execução adotado nos termos do n.º 2 do presente artigo e após a caducidade ou desativação do modo de emergência do mercado interno.»

leia-se:

«6. Em derrogação do disposto no artigo 43.º-A, n.º 3, primeiro parágrafo, a menos que exista razão suficiente para crer que os subsistemas ou componentes de segurança abrangidos pelas normas ou especificações comuns a que se refere o n.º 1 do presente artigo representam um risco para a saúde ou a segurança das pessoas, os subsistemas ou componentes de segurança que estejam em conformidade com essas normas ou especificações comuns e tenham sido colocados no mercado são considerados conformes com os requisitos essenciais aplicáveis estabelecidos no anexo II após a caducidade ou revogação de um ato de execução adotado nos termos do n.º 3 do presente artigo e após a caducidade ou desativação do modo de emergência do mercado interno.»

3. Na página 13, artigo 3.º, ponto 2, no que respeita ao artigo 41.º-A, n.º 3, segundo parágrafo, do Regulamento (UE) 2016/425

onde se lê:

«Contudo, o artigo 41.º-D, n.º 7, do presente regulamento é aplicável durante o modo de emergência do mercado interno e após a sua caducidade ou desativação.»

leia-se:

«Contudo, o artigo 41.º-C, n.º 7, do presente regulamento é aplicável durante o modo de emergência do mercado interno e após a sua caducidade ou desativação.»

4. Na página 17, artigo 4.º, ponto 2, no que respeita ao artigo 40.º-C, n.º 1, do Regulamento (UE) 2016/426

onde se lê:

«1. Em derrogação do disposto no artigo 14.º, um Estado-Membro pode autorizar, mediante pedido devidamente justificado de um operador económico, a colocação no mercado ou a utilização pelo fabricante para os seus próprios fins, no território desse Estado-Membro, de um aparelho ou equipamento específico elencado no ato de execução a que se refere o artigo 40.º-A, n.º 1, e relativamente ao qual os procedimentos de avaliação da conformidade nos termos do artigo 14.º que exigem o envolvimento obrigatório de um organismo notificado não tenham sido realizados, mas em relação ao qual foi demonstrada a conformidade com todos os requisitos essenciais aplicáveis estabelecidos no anexo I, em conformidade com os procedimentos referidos nessa autorização.»

leia-se:

«1. Em derrogação do disposto no artigo 14.º, um Estado-Membro pode autorizar, mediante pedido devidamente justificado de um operador económico, a colocação no mercado ou a utilização pelo fabricante para os seus próprios fins, no território desse Estado-Membro, de um aparelho ou equipamento específico elencado no ato de execução a que se refere o artigo 40.º-A, n.º 1, e relativamente ao qual os procedimentos de avaliação da conformidade a que se refere o artigo 14.º que exigem o envolvimento obrigatório de um organismo notificado não tenham sido realizados, mas em relação ao qual foi demonstrada a conformidade com todos os requisitos essenciais aplicáveis estabelecidos no anexo I, em conformidade com os procedimentos referidos nessa autorização.»

5. Na página 22, artigo 6.º, ponto 2, no que respeita ao artigo 25.º-C, n.º 1, do Regulamento (UE) 2023/1230

onde se lê:

«1. Em derrogação do disposto no artigo 25.º, um Estado-Membro pode autorizar, mediante pedido devidamente justificado de um operador económico, a colocação no mercado ou a entrada em serviço, no território desse Estado-Membro, de máquinas ou produtos conexos específicos elencados no ato de execução a que se refere o artigo 25.º-A, n.º 1, e relativamente aos quais os procedimentos de avaliação da conformidade nos termos do artigo 25.º que exigem o envolvimento obrigatório de um organismo notificado não tenham sido realizados, mas em relação aos quais foi demonstrada, no respeito dos procedimentos referidos nessa autorização, a conformidade com todos os requisitos essenciais de saúde e de segurança aplicáveis estabelecidos no anexo III.»

leia-se:

«1. Em derrogação do disposto no artigo 25.º, um Estado-Membro pode autorizar, mediante pedido devidamente justificado de um operador económico, a colocação no mercado ou a entrada em serviço, no território desse Estado-Membro, de máquinas ou produtos conexos específicos elencados no ato de execução a que se refere o artigo 25.º-A, n.º 1, e relativamente aos quais os procedimentos de avaliação da conformidade a que se refere o artigo 25.º que exigem o envolvimento obrigatório de um organismo notificado não tenham sido realizados, mas em relação aos quais foi demonstrada, no respeito dos procedimentos referidos nessa autorização, a conformidade com todos os requisitos essenciais de saúde e de segurança aplicáveis estabelecidos no anexo III.»

RECTIFICARE

la Regulamentul (UE) 2024/2748 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2024 de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 305/2011, (UE) 2016/424, (UE) 2016/425, (UE) 2016/426, (UE) 2023/988 și (UE) 2023/1230 în ceea ce privește procedurile de urgență pentru evaluarea conformității, prezumția de conformitate, adoptarea specificațiilor comune și supravegherea pieței ca urmare a unei situații de urgență pe piața internă

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 2024/2748 din 8 noiembrie 2024)

1. La pagina 12, articolul 2 punctul 2 referitor la articolul 43d alineatul (6) din Regulamentul (UE) 2016/424

în loc de:

„(6) Prin derogare de la articolul 43a alineatul (3) primul paragraf, cu excepția cazului în care există motive suficiente pentru a considera că subsistemele sau componentele de securitate vizate de standardele sau de specificațiile comune menționate la alineatul (1) din prezentul articol prezintă un risc pentru sănătatea sau securitatea persoanelor, subsistemele sau componentele de securitate care sunt conforme cu standardele sau cu specificațiile comune respective și care au fost introduse pe piață sunt considerate a fi conforme cu cerințele esențiale aplicabile prevăzute în anexa II după expirarea sau abrogarea unui act de punere în aplicare adoptat în temeiul alineatului (2) din prezentul articol și după expirarea sau dezactivarea regimului de urgență pe piața internă.”,

se citește:

„(6) Prin derogare de la articolul 43a alineatul (3) primul paragraf, cu excepția cazului în care există motive suficiente pentru a considera că subsistemele sau componentele de securitate vizate de standardele sau de specificațiile comune menționate la alineatul (1) din prezentul articol prezintă un risc pentru sănătatea sau securitatea persoanelor, subsistemele sau componentele de securitate care sunt conforme cu standardele sau cu specificațiile comune respective și care au fost introduse pe piață sunt considerate a fi conforme cu cerințele esențiale aplicabile prevăzute în anexa II după expirarea sau abrogarea unui act de punere în aplicare adoptat în temeiul alineatului (3) din prezentul articol și după expirarea sau dezactivarea regimului de urgență pe piața internă.”

2. La pagina 13, la articolul 3 punctul 2 referitor la articolul 41a alineatul (3) al doilea paragraf din Regulamentul (UE) 2016/425

în loc de:

„Cu toate acestea, articolul 41d alineatul (7) din prezentul regulament se aplică pe durata regimului de urgență pe piața internă și după expirarea sau dezactivarea acestuia.”,

se citește:

„Cu toate acestea, articolul 41c alineatul (7) din prezentul regulament se aplică pe durata regimului de urgență pe piața internă și după expirarea sau dezactivarea acestuia.”

KORIGENDUM

k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2748 z 9. októbra 2024, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 305/2011, (EÚ) 2016/424, (EÚ) 2016/425, (EÚ) 2016/426, (EÚ) 2023/988 a (EÚ) 2023/1230, pokiaľ ide o núdzové postupy posudzovania zhody, predpoklad zhody, prijímanie spoločných špecifikácií a dohľad nad trhom v dôsledku núdzovej situácie na vnútornom trhu

(Úradný vestník Európskej únie L 2024/2748 z 8. novembra 2024)

1. Na strane 12, článok 2, bod 2 týkajúci sa článku 43d ods. 6 nariadenia (EÚ) 2016/424

namiesto:

„6. Odchylné od článku 43a ods. 3 prvého pododseku, pokiaľ neexistuje dostatočný dôvod domnievať sa, že subsystemy alebo bezpečnostné komponenty, na ktoré sa vzťahujú normy alebo spoločné špecifikácie uvedené v odseku 1 tohto článku, predstavujú riziko pre zdravie alebo bezpečnosť osôb, subsystemy alebo bezpečnostné komponenty, ktoré sú v zhode s týmito normami alebo spoločnými špecifikáciami a ktoré boli uvedené na trh, sa po uplynutí platnosti alebo zrušení vykonávacieho aktu prijatého podľa odseku 2 tohto článku a po uplynutí platnosti alebo deaktivácii režimu núdzovej situácie na vnútornom trhu považujú za subsystemy alebo bezpečnostné komponenty v zhode s uplatniteľnými základnými požiadavkami stanovenými v prílohe II.“,

má byť:

„6. Odchylné od článku 43a ods. 3 prvého pododseku, pokiaľ neexistuje dostatočný dôvod domnievať sa, že subsystemy alebo bezpečnostné komponenty, na ktoré sa vzťahujú normy alebo spoločné špecifikácie uvedené v odseku 1 tohto článku, predstavujú riziko pre zdravie alebo bezpečnosť osôb, subsystemy alebo bezpečnostné komponenty, ktoré sú v zhode s týmito normami alebo spoločnými špecifikáciami a ktoré boli uvedené na trh, sa po uplynutí platnosti alebo zrušení vykonávacieho aktu prijatého podľa odseku 3 tohto článku a po uplynutí platnosti alebo deaktivácii režimu núdzovej situácie na vnútornom trhu považujú za subsystemy alebo bezpečnostné komponenty v zhode s uplatniteľnými základnými požiadavkami stanovenými v prílohe II.“.

2. Na strane 13, článok 3, bod 2 týkajúci sa článku 41a ods. 3, druhého pododseku nariadenia (EÚ) 2016/425

namiesto:

„Článok 41d ods. 7 tohto nariadenia sa však uplatňuje počas režimu núdzovej situácie na vnútornom trhu, ako aj po uplynutí jeho platnosti alebo jeho deaktivácii.“,

má byť:

„Článok 41c ods. 7 tohto nariadenia sa však uplatňuje počas režimu núdzovej situácie na vnútornom trhu, ako aj po uplynutí jeho platnosti alebo jeho deaktivácii.“.

POPRAVEK

Uredbe (EU) 2024/2748 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2024 o spremembi uredb (EU) št. 305/2011, (EU) 2016/424, (EU) 2016/425, (EU) 2016/426, (EU) 2023/988 in (EU) 2023/1230 glede nujnih postopkov za ugotavljanje skladnosti, domnevo o skladnosti, sprejetje skupnih specifikacij in nadzor trga zaradi izrednih razmer na notranjem trgu

(Uradni list Evropske unije L 2024/2748, 8. november 2024)

1. Stran 12, člen 2, točka (2), v zvezi s členom 43d(6) Uredbe (EU) 2016/424:

besedilo:

„6. Z odstopanjem od člena 43a(3), prvi pododstavek, razen če se upravičeno domneva, da podsistemi ali varnostni elementi, zajeti v standardih ali skupnih specifikacijah iz odstavka 1 tega člena, predstavljajo tveganje za zdravje ali varnost oseb, se podsistemi ali varnostni elementi, ki so skladni z navedenimi standardi ali skupnimi specifikacijami in so bili dani na trg, štejejo za skladne z veljavnimi bistvenimi zahtevami iz Priloge II po izteku ali razveljavitvi izvedbenega akta, sprejetega na podlagi odstavka 2 tega člena, in po izteku ali deaktiviranju načina za izredne razmere na notranjem trgu.“

se glasi:

„6. Z odstopanjem od člena 43a(3), prvi pododstavek, razen če se upravičeno domneva, da podsistemi ali varnostni elementi, zajeti v standardih ali skupnih specifikacijah iz odstavka 1 tega člena, predstavljajo tveganje za zdravje ali varnost oseb, se podsistemi ali varnostni elementi, ki so skladni z navedenimi standardi ali skupnimi specifikacijami in so bili dani na trg, štejejo za skladne z veljavnimi bistvenimi zahtevami iz Priloge II po izteku ali razveljavitvi izvedbenega akta, sprejetega na podlagi odstavka 3 tega člena, in po izteku ali deaktiviranju načina za izredne razmere na notranjem trgu.“;

2. Stran 13, člen 3, točka 2, v zvezi s členom 41a(3), drugi pododstavek, Uredbe (EU) 2016/425:

besedilo:

„Vendar se člen 41d(7) te uredbe uporablja v načinu za izredne razmere na notranjem trgu in po njegovem izteku ali deaktiviranju.“

se glasi:

„Vendar se člen 41c(7) te uredbe uporablja v načinu za izredne razmere na notranjem trgu in po njegovem izteku ali deaktiviranju.“.

OIKAISU

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2024/2748, annettu 9 päivänä lokakuuta 2024, asetusten (EU) N:o 305/2011, (EU) 2016/424, (EU) 2016/425, (EU) 2016/426, (EU) 2023/988 ja (EU) 2023/1230 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse hätätilamenettelyistä vaatimustenmukaisuuden arviointia, vaatimustenmukaisuusolettamaa, yhteisten eritelmien hyväksymistä ja markkinavalvontaa varten sisämarkkinoiden hätätilan vuoksi

(Euroopan unionin virallinen lehti, L 2024/2748, 8. marraskuuta 2024)

1. Sivulla 12, 2 artiklan 2 alakohdassa, asetuksen (EU) 2016/424 43 d artiklan 6 kohtaa koskevilta osin:

on:

“6. Poiketen siitä, mitä 43 a artiklan 3 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetään, jollei ole riittävää syytä uskoa, että tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen standardien tai yhteisten eritelmien kattamat osajärjestelmät tai turvakomponentit aiheuttavat riskin ihmisten terveydelle tai turvallisuudelle, kyseisten standardien tai yhteisten eritelmien mukaisten ja markkinoille saatettujen osajärjestelmien tai turvakomponenttien katsotaan olevan liitteessä II vahvistettujen sovellettavien olennaisten vaatimusten mukaisia tämän artiklan 2 kohdan nojalla hyväksytyin täytäntöönpanosäädöksen voimassaolon päättymisen tai kumoamisen jälkeen ja sen jälkeen, kun sisämarkkinoiden hätätilavaiheen voimassaolo päättyy tai sen käyttöönotto peruutetaan.”,

pitää olla:

“6. Poiketen siitä, mitä 43 a artiklan 3 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetään, jollei ole riittävää syytä uskoa, että tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen standardien tai yhteisten eritelmien kattamat osajärjestelmät tai turvakomponentit aiheuttavat riskin ihmisten terveydelle tai turvallisuudelle, kyseisten standardien tai yhteisten eritelmien mukaisten ja markkinoille saatettujen osajärjestelmien tai turvakomponenttien katsotaan olevan liitteessä II vahvistettujen sovellettavien olennaisten vaatimusten mukaisia tämän artiklan 3 kohdan nojalla hyväksytyin täytäntöönpanosäädöksen voimassaolon päättymisen tai kumoamisen jälkeen ja sen jälkeen, kun sisämarkkinoiden hätätilavaiheen voimassaolo päättyy tai sen käyttöönotto peruutetaan.”.

2. Sivulla 13, 3 artiklan 2 alakohdassa, asetuksen (EU) 2016/425 41 a artiklan 3 kohdan toista alakohtaa koskevilta osin:

on:

“Tämän asetuksen 41 d artiklan 7 kohtaa sovelletaan kuitenkin sisämarkkinoiden hätätilavaiheen aikana ja sen jälkeen, kun sen voimassaolo on päättynyt tai sen käyttöönotto on peruutettu.”,

pitää olla:

“Tämän asetuksen 41 c artiklan 7 kohtaa sovelletaan kuitenkin sisämarkkinoiden hätätilavaiheen aikana ja sen jälkeen, kun sen voimassaolo on päättynyt tai sen käyttöönotto on peruutettu.”.

RÄTTELSE

till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/2748 av den 9 oktober 2024 om ändring av förordningarna (EU) nr 305/2011, (EU) 2016/424, (EU) 2016/425, (EU) 2016/426, (EU) 2023/988 och (EU) 2023/1230 vad gäller krisförfaranden för bedömning av överensstämmelse, presumtion om överensstämmelse, antagande av gemensamma specifikationer och marknadskontroll till följd av en krissituation på den inre marknaden

(Europeiska unionens officiella tidning L, 2024/2748, 8 november 2024)

1. Sidan 12, artikel 2.2, avseende artikel 43d.6 i förordning (EU) 2016/424

I stället för:

”6. Genom undantag från artikel 43a.3 första stycket, och såvida det inte finns tillräckliga skäl att anta att delsystem och säkerhetskomponenter som omfattas av de standarder eller gemensamma specifikationer som avses i punkt 1 i den här artikeln utgör en risk för människors hälsa eller säkerhet, ska delsystem och säkerhetskomponenter som överensstämmer med dessa standarder eller gemensamma specifikationer och som har släppts ut på marknaden anses överensstämma med de tillämpliga grundläggande kraven i bilaga II efter det att en genomförandeakt som antagits enligt punkt 2 i den här artikeln har upphört att gälla eller upphävts och efter det att krisläget för den inre marknaden har upphört att gälla eller avaktiverats.”

ska det stå:

”6. Genom undantag från artikel 43a.3 första stycket, och såvida det inte finns tillräckliga skäl att anta att delsystem och säkerhetskomponenter som omfattas av de standarder eller gemensamma specifikationer som avses i punkt 1 i den här artikeln utgör en risk för människors hälsa eller säkerhet, ska delsystem och säkerhetskomponenter som överensstämmer med dessa standarder eller gemensamma specifikationer och som har släppts ut på marknaden anses överensstämma med de tillämpliga grundläggande kraven i bilaga II efter det att en genomförandeakt som antagits enligt punkt 3 i den här artikeln har upphört att gälla eller upphävts och efter det att krisläget för den inre marknaden har upphört att gälla eller avaktiverats.”

2. Sidan 13, artikel 3.2, avseende artikel 41a.3 andra stycket i förordning (EU) 2016/425

I stället för:

”Artikel 41d.7 i denna förordning ska dock tillämpas under krisläget för den inre marknaden och efter det att det har upphört att gälla eller avaktiverats.”

ska det stå:

”Artikel 41c.7 i denna förordning ska dock tillämpas under krisläget för den inre marknaden och efter det att det har upphört att gälla eller avaktiverats.”